

ПЕНЬКОВА Елена Анатольевна
Уральская государственная медицинская академия, Екатеринбург

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ УЧЕБНЫЙ КУРС
«РАЗВИТИЕ УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА „НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК”
В ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ШКОЛЕ»
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ
БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

Современное профессиональное педагогическое образование позволяет использовать различные формы и способы подготовки будущего специалиста. Грамотная реализация принципа гуманизма позволяет предоставлять студентам возможности свободного выбора дополнительных курсов (факультативных, элективных); разнообразных видов и форм обучения (очное, дистанционное, смешанное, групповое, индивидуальное). Для этого разрабатываются различные модели обучения, как традиционные, так и альтернативные, которые по своему содержанию должны ориентироваться на базовый учебный план, учитывать региональные и вузовские условия, наличие квалифицированных кадров преподавателей.

С целью предоставления студентам возможности свободного выбора дополнительных форм обучения, а также оптимизации процесса формирования методической компетенции будущих учителей немецкого языка в рамках научного исследования на кафедре немецкого языка и методики преподавания ИИЯ УрГПУ (зав. кафедрой - профессор, доктор педагогических наук Н.Н. Сергеева) разработан дополнительный учебный курс «Развитие учебного предмета «Немецкий язык» в отечественной школе». Программа курса создана с учетом рабочей программы основной учебной дисциплины «Методика обучения и воспитания. Иностранный язык» и требований ФГОС ВПО. Курс задуман как дисциплина по выбору студентов, методика курса предусматривает как очную, так и заочную (дистанционную) формы обучения.

Основная идея разработки данного курса родилась на том основании, что будущий учитель иностранного языка должен иметь достаточную информацию о развитии предмета, который собирается преподавать. Тем самым он получает возможность обобщения накопленного педагогического опыта, его переосмысления и при-

чтения в современных условиях. Опора на историческое наследие, позволяет будущему учителю правильно оценить ошибки прошлого, взять самое ценное и полезное для трансформации в своей будущей практической деятельности, разумно и критически относиться к внедряемым в школьную практику новациям, осознанно – высокий общеобразовательный потенциал обучения иностранным языкам и эффективно его использовать. Как известно, (знание прошлого - нравственный и профессиональный долг педагогов. Оно помогает дать объективную оценку некоторым современным педагогическим теориям, претендующим на оригинальность, доказав как много в них старого и как мало применимого на практике. Нельзя двигаться вперед, вести творческий поиск, не зная, что уже сделано в педагогической науке и образовании.

Основное назначение дополнительного курса «Развитие учебного предмета «Немецкий язык» в отечественной школе» состоит в том, чтобы способствовать формированию целостного педагогического сознания и личностной самостоятельной оценки историко-педагогических идей будущих учителей немецкого языка. Реализация компетентностного подхода заключается в том, что содержание курса нацелено на оптимизацию процесса формирования методической компетенции будущих учителей немецкого языка в сочетании с другими профессиональными компетенциями, которые формируются при освоении учебных дисциплин базового профессионального цикла. Педагогическая наука называет методическую компетенцию одной из важных составляющих профессиональной компетенции учителя и активно занимается поиском ее определения и разработкой научно обоснованных рекомендаций по формированию в условиях профессионального обучения (В.И. Байденко, В.А. Болотов, А.А. Вербицкий, Э.Ф. Зеер, И.А. Зимняя, В.С. Леднев, Н.Н. Нечаев, Н.Д. Никандров, М.В. Рыжаков, В.В. Сериков, Ю.Г. Татур, В.Д. Шадриков, А.В. Хуторской). В научных трудах, посвященных анализу профессионально-педагогической деятельности, методическая компетенция называется одной из главных составляющих педагогического мастерства [1, С. 56]. Содержание дополнительного курса «Развитие учебного предмета «Немецкий язык» в отечественной школе» также направлено на расширение общего кругозора студентов, развитие их научного мировоззрения, пробуждение интереса к педагогическому наследию и формирование потребности в его изучении. При выборе содержания основополагающими стали положения деятельностного,

лично-ориентированного, интеграционного и культурологического подходов, составляющих теоретическую базу как в обучении иностранным языкам, так и в профессиональном образовании на современном этапе.

Кратко основная цель курса «Развитие учебного предмета «Немецкий язык» в отечественной школе» может быть сформулирована следующим образом - сформировать у будущих учителей немецкого языка дополнительные знания о том предмете, который им предстоит преподавать. Достижение поставленной цели должно содействовать развитию профессиональной компетенции будущих учителей немецкого языка в вопросах переосмысления историко-педагогического наследия, а также повышения качества обучения, правильного понимания традиций и новаций в языковом образовании. Основные задачи: 1) познакомить будущих учителей немецкого языка с основными закономерностями и тенденциями развития учебного предмета «Немецкий язык» в отечественной школе; 2) дать представление о месте и значении этого предмета в системе обучения иностранным языкам, развитии методов и средств обучения, деятельности учителей немецкого языка в различные исторические периоды; 3) внести вклад в развитие умений и навыков использования инновационных технологий (дистанционное/смешанное обучение) и методов (кейс-метод, рефлексия). Одной из главных задач курса является также развитие способности и готовности обобщать исторический педагогический опыт, критически оценивать и трансформировать его в современных условиях. Кроме того, в качестве одной из задач поставлено развитие творческого педагогического и методического мышления будущих учителей немецкого языка на основе ознакомления с ведущими педагогическими идеями и концепциями прошлого.

Ведущими подходами в освоении учебного материала студентами выбраны: активно-деятельностная форма освоения содержания обучения; диалоговый характер обучения; приоритет рефлексивного сознания. Реализация такого важного условия, способствующего формированию методической компетенции будущих учителей немецкого языка, как изменение традиционных форм, методов и приемов обучения, их сочетание с инновационными коммуникационными технологиями открыла возможность для разработки специальной методики. Методика преподавания дополнительного курса «Развитие учебного предмета «Немецкий язык» в отечественной школе» построена на сочетании лекций, практиче-

иких занятий и самостоятельной работы студентов. Использование •цементов дистанционного обучения позволило применить «кейс» - метод и метод «портфолио». При освоении курса обязательны такие способы и приемы обучения как дискуссия, проблемное обсуждение, выполнение творческих заданий. Активно-деятельностная направленность обучения предполагает использование ролевых игр и выполнение достаточно большого числа самостоятельных заданий в группах и индивидуально. Предусмотрено широкое применение таких традиционных методов и приемов, как беседа, упражнения, сочинения, решение задач, подготовка докладов и сообщений, защита рефератов, анкетирование. Методика преподавания курса строится с учетом использования модульно-рейтинговой технологии, в соответствии с которой модуль является функционально самостоятельной единицей, включающей *компоненты методической системы* (цели, содержание обучения, организационные формы и методы обучения, средства обучения, контроль и оценку результатов обучения). Формой итогового контроля является электронное тестирование. Объем курса составляет 1 зачетную единицу, то есть 36 учебных часов, в том числе лекций - 10 часов, практических занятий - 14 часов; самостоятельной работы - 12 часов. Рекомендуемый объем очной формы - 20 учебных часов, из которых 10 составляют лекции и 10 практические занятия (5 лекций и 5 семинаров). Объем дистанционной формы - 16 учебных часов (2 дистанционных семинара и рубежный и итоговый контроли и задания для самостоятельной работы студентов).

Для преподавания курса разработаны рабочая программа, курс лекций, рабочая тетрадь для студентов, содержащая комплекс заданий и приложений, а также вопросы для самоподготовки, тестовые задания для самоконтроля и задания для индивидуальной самостоятельной работы. Для лучшего усвоения изученного материала студентам рекомендуется выполнение различных заданий. Эти задания выполняются как при подготовке к семинарам дома, например, сочинение на одну из предложенных тем: «Мой взгляд на систему обучения ИЯ в советской школе»; «Что я вижу положительного в преподавании немецкому языку в отечественной школе?»; «Что бы я взял из исторического наследия в свою будущую профессиональную деятельность?»; «Как я представляю себе роль учителя немецкого языка в школе»; «ЕГЭ по иностранному языку. За и / или против?», так и непосредственно на занятиях, в мини-группах и индивидуально. Среди заданий, требующих группового

взаимодействия, можно назвать подготовку мини-группой презентации на одну из заданных тем: «Учебная литература по немецкому языку в дореволюционной школе»; «Учебная литература по немецкому языку в советской школе»; «Учебная литература по немецкому языку в современной школе» с последующим сравнением учебной литературы по немецкому языку в указанные периоды. В качестве итоговой работы рекомендуется подготовка и защита рефератов на следующие темы: «Учителя немецкого языка в российской школе - образцы педагогической деятельности»; «Исследование проблемы мотивации учащихся к обучению немецкому языку в советской и современной отечественной школе»; «Актуальность учебного предмета «Немецкий язык» в разные исторические периоды»; «Инновационные и коммуникационные технологии обучения немецкому языку на современном этапе».

В курсе лекций студенты могут почерпнуть полезную и достаточно редкую информацию из истории обучения немецкому языку в России. Данная информация позволяет будущим учителям оценить качество преподавания немецкого языка в отечественной школе в разные исторические периоды, почерпнуть необходимое из опыта предшественников. Например, из истории преподавания иностранных языков на Урале известно, что в Екатеринбурге в 18 веке была основана немецкая школа, которая имела производственно-техническое направление. В ней, кроме немецкого языка, ученики изучали дисциплины, дававшие им технические знания. Историк Н.В. Нечаев пишет об этом следующее: «Ученик Афанасий Кичигин, окончивший немецкую школу, по свидетельству учителя Штермера, грамматику знает, переводит с немецкого языка на русский и с русского на немецкий, понимает немецкую речь, также немного и по-немецки говорит. В дальнейшем Кичигин долгое время работает учителем в арифметической школе и руководит Екатеринбургской школой в целом» [2, С.44]. Там же у Н.В. Нечаева встречаем: «Ректор уральских школ Штермер сообщает по поводу ученика немецкой школы Петра Степанова, что он первенство имеет и в учении прилежен, грамматику наизусть знает и с немецкого на русский переводы может анализировать. Он же уже по-немецки нарочито говорит и может для толкования грамматики мне в помощь быть, а такой помощник, когда школьников умножится мне нужен будет. В результате рекомендации принимается решение о выдаче Степанову жалования «в размере оклада пробирного - по рублю в месяц - до окончания курса наук» [2, С. 46]. Однако,

как пишет Н.В. Нечаев, квалифицированных учителей всё же остро не хватает. Уровень образованности учителей не высокий. Учителя немецкого языка в подавляющем большинстве - иностранцы. Предпочтение при приеме учителей в школу, конечно, отдается людям образованным, грамотным, имеющим университетское образование, но их найти очень трудно. Чаще всего обучение немецкому языку происходит параллельно с получением профессии, и учителями становятся иностранные мастера. Например, когда уральские заводы нуждаются в лекарях, приказных и других служащих, их подготовка проводится путем прикрепления окончивших школы или лучших учеников соответствующим иностранным специалистам. Работа этих учеников контролируется, неуспевающих удаляют, а на их места назначаются другие. Еще один пример находим у Н.В. Нечаева: «Лекарский ученик Мельников определяется к лекарю Сименсу, но оказывается, что он «к науке лекарской не понятен и сам просит определить его к другому делу». Мельникова отправляют на Пермские заводы, а главный межевщик Игнатий Юдин выбирает другого ученика из немецкой школы Никифора Голомзина, «который по-латыни и по-немецки пишет и потому (лекарскому) делу способен». Лекарь Сименс объявляет этого ученика «в науках сих способным» [3, С. 35]. Прочитав лекцию, содержащую данную и другую информацию о преподавании немецкого языка в 17-19 вв., студентам предлагается выполнить несколько заданий. Например, тестовое задание — выберите правильный ответ и проверьте себя по ключу:

1. Первые учебные учреждения с обучением немецкому языку появились:

- А) в ХТв.
- В) в ХVIIIв.
- Б) в ХVIIIв.
- Г) в ХIVв.

2. Первые учебные программы для школ появились в России:

- А) в 1701г.
- В) в 1917г.
- Б) в 1782 г.
- Г) в 1871г.

3. Первое научное обоснование содержанию обучения ИЯ в «Способе учения» появилось:

- А) в 1701г.
- В) в 1804г.

Б) в 1782г.

Г) в 1861г.

4. Учебный предмет «Немецкий язык» впервые появился в учебном плане для школ:

А) в 1782г.

В) в 1804г.

Б) в 1871г.

Г) в 1864г.

Ключи к тесту: 1-Б; 2-Г; 3-Б; 4-В

Также из курса лекций студенты могут узнать о преподавании немецкого языка в более поздние периоды и выбрать положительные образцы педагогической деятельности для трансформации в своей будущей педагогической практике. В качестве одного из таких примеров приводится деятельность известного советского уральского методиста, учителя немецкого языка Ребекки Лазаревны Златогорской. Р.Л. Златогорская является одним из основоположников игровой, активной форм обучения иностранному языку. В своих трудах она делится опытом, как сделать урок эффективным, занимательным, разнообразным [4, С.32]. Педагог отстаивает важнейшие научные принципы: сознательности, активности, наглядности, последовательности и систематичности, упражнения и прочного усвоения знаний и один из основополагающих педагогических принципов природосообразности обучения и воспитания, учета возрастных и индивидуальных особенностей учеников. Для повышения мотивации к изучению Р.Л. Златогорская предлагает большое количество игр на немецком языке, рассказывает о проведении кружковой работы, выпуске газет, работе театра, в котором учащиеся ставят пьесы на немецком языке, подробно описывает все виды своей работы, дает конкретные рекомендации, как сделать преподаваемую дисциплину интересной, повысить успеваемость учащихся, привить интерес к изучению немецкого языка и дать прочные знания [5, С.54]. После лекции студентам предлагается выбрать понравившиеся игры и подготовить показать фрагмент урока с их использованием, написать небольшое сочинение о том, что из рекомендаций опытного педагога они бы взяли в свою практику, дать свои рекомендации по повышению качества обучения немецкому языку.

Приведенные примеры показывают, что тематика дополнительного курса охватывает широкий исторический период становления и развития учебного предмета «Немецкий язык» в отече-

венной школе с 17 века и до наших дней и включает в себя разнообразные факты и примеры из истории обучения иностранным языкам в нашей стране. Отдельные темы посвящены развитию учебной литературы и средств обучения немецкому языку. Перечисленные темы и задания призваны служить развитию адекватного продуктивного мышления будущих учителей немецкого языка, умения выделять главное, последовательно и целенаправленно выбирать необходимую информацию. Кроме того обучение направлено на развитие у студентов чувства ответственности за качество выполняемой работы, в данном случае за качество выполнения индивидуальных и групповых заданий, на расширение общего кругозора, формирование научного мировоззрения, пробуждение интереса к историко-педагогическому наследию и воспитание потребности в его изучении. Все перечисленные качества являются структурными элементами методической компетенции будущих учителей иностранного (немецкого) языка. Таким образом, считаем, что курс «Развитие учебного предмета «Немецкий язык» в отечественной школе» может способствовать оптимизации процесса формирования методической компетенции будущих учителей немецкого языка в условиях профессионального обучения и может преподаваться в качестве дополнительного к основной учебной дисциплине «Методика обучения и воспитания. Иностранный язык» как по выбору студентов (электив), так и факультативно, в очной или дистанционной формах.

Литература

1. Зимняя И. А. Методическая компетенция учителя иностранного языка Традиции и инновации в методике обучения иностранным языкам. / И. А. Зимняя // Сб. научных трудов. Под общей ред. М. К. Колковой. - С. - П.: КАРО, 2007. 288 с.
2. Нечаев Н. В. Школы при горных заводах Урала в первой половине XVIII столетия. К истории профессионального образования в России / Н. В. Нечаев // Московский гос. пед. ин-тут им. В.И. Ленина. - М.: 1944. 118 с.
3. Нечаев Н. В. К 250-летию первых указов Петра I о школах. / Н. В. Нечаев // Советская педагогика - М.: 1951, № 7. - 34-37 с.
4. Златогорская Р. Л. Привитие учащимся интереса к изучению иностранного языка / Р. Л. Златогорская // Методические рекомендации для учителей немецкого языка школ. - М.: Учпедгиз, 1959. - 76 с.
5. Златогорская Р. Л., Стродг Л. М. Из опыта работы учителя немецкого языка. / Р. Л. Златогорская, Л. М. Стродг // Пособие для учителя. Л.: Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1958. - 256 с.